

# Mr Chen Shuang JP 陳爽先生

傑出董事獎

Category: Listed Companies (SEHK - Non Hang Seng Index Constituents) - Executive Directors

Executive Director & Chief Executive Officer, China Everbright Limited  
中國光大控股有限公司執行董事兼首席執行官

類別: 上市公司 (香港交易所 - 非恒生指數成分股) - 執行董事



Mr Chen Shuang attended Everbright's annual Investment Conference and as the keynote speaker.  
陳爽先生出席光大控股投資年會 2017 並發表主題演講



China Everbright Limited Annual  
General Meeting 2017  
中國光大控股有限公司股東大會 2017



In 2016, Mr Chen Shuang led a team in the Oxfam Trailwalker and completed the grueling 100KM hiking trail within 29hrs 51mins, raised more than HK\$300,000 to support Oxfam's various poverty alleviation and emergency relief projects around the world.  
2016 年，陳爽先生帶領同事以 29 小時 51 分的佳績完成「樂施毅行者」100 公里遠足挑戰，並成功籌得港幣逾 30 萬元善款，用以支持樂施會的扶貧救災工作。



Mr Chen Shuang meets with new staff regularly, which not only enhances internal communication, but also gives the employees a better understanding on company's corporate culture and future business development.  
陳爽先生定期與新入職員工會面，除促進內部溝通外，亦可讓新員工更了解公司企業文化和未來業務發展。

## Message from Awardee 得獎者的話

China Everbright Limited ("China Everbright") is a Hong Kong based financial institution with strong business network in the mainland China and is now China's leading cross-border investment and asset management company.

China Everbright has always recognized the importance of good corporate governance; and its board maintains an effective corporate governance framework aimed to deliver long term benefits to the Company, shareholders, employees, customers and other stakeholders. The Board regularly reviews its corporate governance practices to upkeep with international best practices.

This award is an endorsement of the good standard of corporate governance at China Everbright and also a recognition of my work and effectiveness in the past. As an Executive Director and the Chief Executive Officer of China Everbright, I would like to express my gratitude and am proud to be a member of the board with a recognized standard of corporate governance.

中國光大控股有限公司（“光大控股”）是一家紮根香港並在中國內地擁有強大商業網絡的金融機構，目前已成為中國領先的跨境投資及資產管理公司。

光大控股一直以來認同良好企業管治的重要性，董事會亦一直維持有效的企業管治架構，以求為公司、股東、僱員、客戶及其他權益持有者帶來長遠利益。董事會定期檢討自身的企業管治情況，力求向國際企業管治的最佳標杆看齊。

本次獲獎是對光大控股企業管治水準的認可，亦是對我過往的工作和成效作出肯定。作為光大控股的執行董事兼首席執行官，我深表謝意，並為本公司董事會的管治水平感到自豪。

## Citation of the Panel of Judges 評審團評語

Mr Chen Shuang excels in identifying key business drives by exerting his deep understanding of customer and industry landscape. He is open-minded and willing to listen, advocating continuing learning and upholding corporate governance best practices. He has proven to be capable of leading a growing and profitable business. He is active in public services to contribute to industry development. The Award is a due recognition for Mr Chen.

陳爽先生擅長以對客戶和行業的豐富知識辨識企業增長的主要動力。他思想開明、樂於聆聽、提倡持續進修和奉行企業管治最佳常規。他以事實證明有能力領導企業增長並營利，亦積極參與公職以為行業發展作出貢獻，傑出董事之名當之無愧。